ՆՈՒՄԵՐՈ 1749 — 1883 ՅՈՒՆԻՍ 12—13 ՇԱԲԱԹ—ԿԻՐԱԿԻ ԷՐԹԼՈՒՅ — ԱԼԹԱՐԵՆԸ ՍԿՍԵՆ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՍՏ ԲՈԼԻՍԹԻՍԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊԱՅԻ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

Մէկ տարուայ 20 կրուշան

ԾԱՆԱՊՈՒ ԻՋԻՒՆ

Փոս սէնեակ . . . . . 80 կրշ.
Ալթը այլոց . . . . . 90 »
Իշ այլոց . . . . . 80 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ

Բոլոր թէ իրական օրուանաճագար իշիւն

Փոս սէնեակ . . . . . 220 կրշ.
Ալթը այլոց . . . . . 10 »

30 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱՅ ԳԻՆՑԱԹԼԱՐԸ

Պահ մը տարբերութիւն

1 վ 2 վ Հինգի տարիներուն . . 3 կրշ.
Վեցնիս տարիներուն . . . . 2 »
Իսկական Պանգա, Շերբէթ վ ուրիշ տարբերակներ այլ իրանաթ.
2 վ Հինգի տարիներուն . . 6 կրշ.
Վեցնիս տարիներուն . . . . 4 »
Զիրատ մի տաէթ իշիւն իրանաթա այրը բարարբերգ օրուր։
Մէվատատ Նամիտայա տայիր պէնտ մէնճանէն գտարուլ օրունճագ վէ տէրմ օրունճայան Լիվրայ իտատ օրունճայանաց տրը։

30 ԲԱՐԱ

Իտարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասաը, Սիմանդրատ Պարը Ալի ճատտէխինէ, նումէրո 20 խանէտէ տիր։ — Կազէթանրն ուտուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այլա քեաֆիֆէի մէվատատ հագգընտա Միտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միրաճաաթ օրունճաղը կիպի, քեաֆիֆէի մէքեաթիպլին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիսա իտէր։

ԿԻՒՆԷԼԻՒԹ ՀԱՎԱՏԻՆ

Տիւնքի վ-էրտա պէրվէճհը ատթի օգունտուշ տրը։

«Էրզրում հավատիսի օրմագ իւզրէ պարը պէտիսահանրն նէյր ու իշան իթտիրլերի, վէ Ի-Բէրն Լ-ուէրէ կազէթաար կիպի տօսրը խարիսլերիմիզին քէմալը ինհիմաք իլէ տէլլար ինթիշարաթը օլորզ լարը արաճիֆին ասլ ու էասար օրմատրը սապիթ օլտու։

«Էրմէնիէրէ Միսլիանարը ատրասընտա պիր կէօնա միսպայէնէթ վէ Էրմէնիէրէճ հիւբրիմէթանէն սէպէպը չիրեպէթ պուլունմասրը սուրէթը մախսուսէատ իպպար իսիլիյօր։

«Տէրասատէթատ օրտրը կիպի, Էրզրումտա տախի գասրը միսաֆիրնիս վազիֆի թանրմագ էճնէպի կազէթա մուխբիրլերի օրմագ կէրէք տիր։

«Անէրին նէյրիսթը քեազիպէսի էհլը թէտգիգէ թէէսիր իթմէգ իսէ տէ, ավամմը նասպէ ինինտէ պահը գիլլ ու գալօ. լայսիլիպ։ Իսթէ չիմի Էրզրում հավատիսի թարզընտա կէօսթէրիլէն կիւֆթ ու չէնիտրէր օթէսերաթ իլէ վիճռատ կէլմիշ չէյլէր տիր։»

—

Ամիրալ Գրանցը թահթը գօմանտասընտա պուլունան Ֆրանսա տէվլէթինին Ագ տէնիզ տօնանմարտրն Բատօս ճէզիրէսինէ միթէվէճճիհէն կէչէն բէնճէնիգհ սապահը իրմիրտէն հարէքէթ էյլէտիլի, վէ օրատան տա Պէրութա կիտէճէյի արլընան պիր թէլէկրաֆտան անրաշըմշ տրը։

Մէգգիւր Ֆրանսըզ տօնանմասընա իգրամէն Իզմիրտէ բիր Էվօրա Գազինօսընտա վէրիլէճէկի միթէսավիր օլան պարօ՝ ամիրալ Գրանձրն Տէրասատէթանն ավատէթինէ պագըրմայարագ, կէչէն հաֆթա ճումա էրթէսի կիւնիբէք մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրա օլունմուշ, վէ վալի վէքիլի ֆեամիլ բաշա վէ Հիլմի վէ Սալիհ բաշալար հազարաթը յտա սահիր մէմուրինը տէվլէթ հագրը դիրեթը մէգգիրէտէ պուլունմշլար տրը։

Մէգգիւր պարօ սապահա գատար տէվամ իտիւպ, սապահլայրն տա պիր գիյաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ, վէ իշպու պարօտա տօնանմանրն պանտօ մուգիգասը իճրաի թէրէնիմ իթմիշ տիր։

Էրթէսի բազար կիւնիւ տէ իշպու իգրամա մուգապէլէթէն Ֆրանսըզ տօնանմասը թարաֆրընտան իճրաի չէնիլիք օլունարագ, ֆիշէնգլերը աթրմշ վէ էլէթրիք բրըգլարը եազըլմշ, վէ Թէրճան նամ սէֆինէ իւզրինտէ պարօ վէրիլէրէք, իշպու պարօյա երինէ մէմուրինը տէվլէթ տավէթ օլունմուշար տրը։

Ամիրալ Գրանց վէ մայէթի չարշէնպիհ կիւնիւ իզմիրէ վասլ օլմուշլար տրը։

—

Պէյրութտա մուգիմ ինկիլիզ ժէնէրալ գօնսօլոսը թարաֆրընտան ախիրէն մէյտանա չգարբլան պիր մէսէլէ, Սուրիա վալիսի Համտի բաշա հայրէթլերի թարաֆրընտան Գապը Ալիյէ արզ օլունմուշ տրը։

Մալիմ օլտուղը վէճհ իլէ, պիր խայրը Գըպրըսլըլար՝ Թիճճարլըգ վէ իշճիլիք թարիգիլէ Սուրիատա իգամէթ իթմէքտէ օլտըգլարընտան, ճէզիրէի մէգգիւրէ իլէ Սուրիա պէյնինտէ բէք չօգ եօլճուլըգ վուգու պուլուր։

Մուսիմլէյհ ինկիլիզ գօնսօլոսը՝ Գըպրըսա կիտէճէք (Գըպրոսը օրուպ թէպաատ Օսմանիյէտէն պուլունան) եօլճուլարրն՝ ինկիլիզ բասաբօրթը ալմասընը թալեպ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը խասը վիճքէյա՝ պումատտէի թահթը թէզէքքիւրէ այրպ, Գապը Ալի հուգուգ միչավիրէրինն տախի բէյլէրինէ մուվաֆրը օլարագ, մնատամ քի ճէզիրէի մէգգիւրէ իւզէրինէ հուգուգը հիւքմանիի հազրէթը բրաի թէտապիր իլէ, օրտու միւրէթթէպաթընտան վէ էրզրում Մամուրէթ-իւլ-Ազիզ (Խարբուտ) ճիհէթէրինտէն վէ Պայպուրթըն Շիրան գապասընտան սէվգ իտիլէն գէխայիր՝ մէմուրլար մարիֆէթիյլէ միւհթաճինը էհտիյէթ թէվկի օլնարագ, հըսատա վազթընա գատար իտարէ. լերինն թէէմին իտիրտիի, վէ մէգգիւր կազէթանրն նէշրիյաթը պիէսսա իտուկի պիլտիրիլտիկի մատրուզ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՒԹ։

Պէյօղլու բօլիս խաֆիյէլերի էլան իսթինթագ իտիրմէքտէ օլուզ, պու հաֆթա մուհարէմէի այնինկիլերի իճրա օլունճաղը մէմուլ տրը։

Կէչէն բէճճէնդիհ կիւնիւ մուհարէքէմէի մէգգիւրէնին իճրա օլունճաղը պագը կազէթաղր թարաֆրընտան իրան իտիմիշ օլտուղունան, իսթիմա իշիւն մահքէմէի ճինայէթտէ էհալիտէն խրնճախընճ գալապալրգ պիրիքմիշ իսէ տէ, օ կիւնիւ խաֆիյէլէր մուհարէմէ օրունմայրգ, տիկէր իբի ճինայէթքեարրն մուհարէքմէսի բուլէթ օլունմուշ վէ էհալիսինն իւմիտի օ կիւն պօշա չըգմիշ տրը։

Պէյօղլու խաֆիյէլերի թարաֆրընտան վագը օլան իճթիրա իւզէրինէ գալպազանլըգ թէօհմէթիյէ հապս իտիլէն Գասրմ բաշալը Գանիէլ վէ Ամերան նամ իրքի սահաճը գարընտաշլարրն պիսուլբգասը մահքէմէ թարաֆրընտան նագարը տիգգաթա աբնընագ սէպիյէրի թախլիյէ օլունմասը մէմուլ իտիլմէքտէ օլտուղը կիպի, իշիտիտիկինէ կէօրէ, Գասրմ բաշա էհալիսի խարքիտա Շահանէյէ արզ ու թագտիմ օլունմագ իւզրէ պու պագատէ պիր արզուհալ թանգիմ ու իմզա իտէճէք, վէ պուտտա մումիրէյհիմա իբի գարընտաշլարն բէտերի թարաֆրընտան տէվլէթէ ու միլլէթէ վագը օլան խրատմաթը քէսիրէ թաատտաը օլունարագ վէ քէնտիլերինին հիսնիւ հալ ու թավրլերի արզ իտիլէրէք մերհամէթ վէ չէֆգագաթը հազրէթը Շէհրիյարի իսթիհամ օլունճագ, վէ պու արզուհալ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սըրբազան հազրէթլերի վասէթասըյլա խաբրիտի Շահանէյէ թագտիմ իտիլէճէք տիր։

—Ճէբէյէլ Հէվէյէին մէսմուաթընա կէօրէ, Կունամսթանտա քիչտա օրինմագտա օրան Գօրէնթ պէրգէխլրէ շըմէնտիֆէրլէր ամէլյաթընտա իսթիհսատ՝ օրունմագ իւզրէ Տէրասատէթանն մրգտտրը քիչլի ամէլէ եազըլըգ օրայա սէվգ օրունմագ իւզրէ օլաբը խապէր ալընարագ, պունլարրն սէպգինէ Լիման խարէսինտէն միմանաթ օրունմասը իշիւն լազըմ կէլէնլերէ էմր վերիլմիշ տիր։

—Վէքիլ կազէթասը՝ Գարասի վիլայէթի տախիկինտէ պուլունան «Պօրասիթ» մատէնինին իմիյաղը հէնուզ քիմէնէյէ իհալէ օրունմամշ օլտրը, հալտէ իբիտէ պիրտէ նիմոնէ նամը իլէ վէ վարօրլար իլէ Լիվրօպայա Պօրասիթ մատէնի կէօնտէրիլմէքտէ օլտըղընը պէյանլա, մէրճիլինին նազարը տրգգաթընը տավէթ իտէյօր։

—Զապթիյէ նազրը Ֆագը բաշա հազրէթլերի պիր իբի կիւնտէն պէրու նամիղաճ օլտրղընտան, մագամը մէմուրիյէթինէ տէվամ իտէմէմէքտէ իմիշ։

—Լիվէյքի կիւն Աւսթրիա սէֆիրի Պարօն Գալիս՝ Գապը Ալիյէ կիտէրէք, Սարաղամ վէ խարիճիյէ նազրը բաշալար հազարաթը իլէ կէօրիշմիշ տիր։

Նէվմի մէգգիւրտէ Բուսիա վէ Իթալիա մասրահաթկիւզարրը տախի Գապը Ալիյէ պիլագմէ, նազրը միշարէյէհ վէ միսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ պիր միւէթթ միւլագաթ իթմիշլերտիր։

ԹԻՒԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս գ-ռ-Ֆ-ռ-ռ-ը Բարլէ-ռ-ռ Մ-ռ-ռ-ռ-ը Բիզէրէ օրան Թիւլէ-ֆ-ռ տրը։

Լօնտրա 23 յունիս

Ինկիլիզ կազէթաարրընն պէյանլա կէօրէ, Ինկիլիթէրա՝ Մատակասգար մատէսինտէ Ֆրանսա ալէյհինտէ միւտահալէթ իթմէք Նիլէթինտէ աէյիս տիր։

Հովարրարրն անգարիպ թէրքը իտաա իտէճէքլերի պուրտտա զանն օրունոյր։

Շանկայ 23 յունիս

Թէէմինէն պէյան օրնընընա կէօրէ, Թանքին մէսէլէսի հագընտա Լիուկ-Շանկ իլէ Մ. Թրիգու պէյինտէ պիր իթիլաֆ վէ իթթիֆագ հուսուլէ կէլիպ, Լիուկ-Շանկ՝ իթթիֆագը մէկպուրը թատիգ իթտիրմէք իչիւն Բէքինէ ապիմէթ էյլէմիշ տիր։

Բարիզ 23 յունիս

Մէդլէք Ա.յան։—Մ. Լապրէյրին Եէրինէ մալիյէ Նազրը Մ. Թրիար գայրը հայաթ չարթըյա Մէճլիսը Ա.յանա աղա նապ ու թաեին օրունմուշ տրը։

Մատամ Լուիզ Միչէլ՝ կէչէն մարտ այընտա իճրաի իսեան թէճրիպէսի թէօհմէթինէ մէպնի 6 սէնէ մահպուսիյէթէ վէ 10 սէնէ զապրթա թարաֆընտան կէօղէսիմէյէ հիւքմ օրունմուշ տրը։

Իւնէն ժէնէրալ պանգասրնն միտրլերի օրան Մ. Մ. Պոնթու վէ Ֆէստէր իբի սէնէ մահպուսիյէթէ հիւքմ օրունմշը օրմաղա, մէրգուճանրն իչպու հիւքմ աէյյհինտէ վագը օրան իսթիտաալարը տիվանը թէմեղ թարաֆընտան բէտտ օրունմուշ տրը։

Պէրլին 23 յունիս

Բրէնս Պիզմարգ չիտտէթլի պիր միտէ իւֆիւնէթի իլէ սարբլրգ խասթալըղընա միպթէա օրուգ, օտասընտան տիրը չըգամագտա տրը։

Տիմաթ 24 յունիս

Պիր չօգ էօրիս վուգու պուլուգ պու վէֆիյաթ տա գօյէրայա աթֆ իտիրտիկինտէն, չէհրին էթրաֆընա սըհհիյէ գօրտօնը չէքիլմիշ տիր։

Սայիսն 24 յունիս

Գօչինչինին Ֆրանսայա մէնտուպ օլան գրթասընն վալիսի՝ գրթաի մէգգիւրէտէ մուգիմ Անամ գօնսօլոսրընը մէմէքէմտէն թարտ իթմիշ տիր։

Եագրնտա Սայիսն իլէ Թանքինն Հայ-Ֆոնկ չէհրի արտասընտա խուսուսի պիր տէնիզ թէէկրաֆ թէլի չէքիլէճէք տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ճումտա էրթէսի կիւնիւ էրմէնի Բաթրիի ռիւթպէթլու էֆէնտի հազրէթլերի՝ գարու քէթխուատարը էֆէնտիյի Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսի տարէսինէ պարգնա 21 գրյէ պուդասայ վէ եա պէտէլի թարհ ու թէվրի իտիրէրէք, վարիտաթ իթթիխատը հազգրնտա իճրա օրունան թէտապիր ալէյհինէ արզը չիրեաչէթի խարլայի, վէ Բամիրիգխանէ մէճլիսը ճիամանիսի ռէյիսիլի Ճանիպը Պապա Ալիյէ արզա գարար վէրտիյի իչար օրունմիշ տրը։

Թէքրիրը մէքեաթիպ վէ թատիմը մէարիֆ իշիւն ռիզում էէօրիւլէն մէարիֆաթն թէէմինի մուգանմնէ մէպնի պու վիլայէթճէ պրագը թէտապիրէ թէշէպիս օրունմշը իսէ տէ, ուրհհէթը քէրթիյէթ պարատէ եաղբլրզը կիպի օրմտարբընտան՝ վէ ռիւշտիյէ տէնիլէն մէքթէպլէր իսէ մէքեաթիպը սիպանիյէ իտուկինտէն, պէյանը թահգիգաթը հալէ իպթիտար օրունուր։

Շէոյլէ քի, տախիրը վիլայէթտէ քեանն մէքթէպի օրմայան գարիյէլերտէ պիրէր մէքթէպ թէէսիս վէ ինչասը լարըմէտէն, վէ մէտարիֆաթը մուխտամինէսինէ էվգաֆը միհնտէրիսէ վէ իանէ կիպի չէյլերին ատէմը քիֆայէթի ումուրը վարիհտտան իտիրկի ճիհէթլէ, պէհէր գարիյէտէ չիֆթ պայընա 25էր օգգա պուդասայ էօտիւնճ օրարագ զէր իթիրլիկ, հարլաթը վագբարընտան էօտիւնճ արընան մէկդիր 20 օգգա պուդասայ իլէ էմէրինէ վէ թարլա բիրասընա մուգապիլ 20 օգգա պուդասայ քի ճէման 40 օգգա պուդասայ չիֆթ ատիպլէրինէ վէրիլիճէք, պագբասընա ֆիրուխթ էէ էէս ռատա մէրքէզէրինտէ պիրէր մէարիֆ ատարգլարը քիչաա իտիրէրէք, էսանրընն իշպու ատարգլարա սէրմայէ իթթիխատը վէ թէվֆիրի զրատթ իշիւն միւրաճաաթ իտէն զէրրա էհալիյէ տախի իշպու ատէչտէն իգրագ իլէ, հէմ պուհարրն միւրաագէ հատրարատան գուրթարրլմասը վէ հէմ տէ հեր մէրլէթին հարլաթընա կէօրէ միսթագիլ մէքթէպլէր եարբլմասը, վէ եախատ մէքթէպի օրանլարրն մուաբիմ իւճբէթի վէ տահր մէարիֆինին վէրիլմէսի, վէ պուուսուլին 5 սէնէ տէվամը իլէ հարարլ օրանագ սէրմայէյինն նէմատ մէքթէպլէր մէարիֆինէ քեաֆի օրանագը ճիմիլի միւթալաաթը փիրայէթբէնահիտէն օրարագ, քէֆիյէթ Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսինէ ինհա վէ մէդրուսէրին էօրտէն մուաֆիկէթի պէյան ու ինպա օրունմշը վէ իշպու թէշէպիսաթ վէ իճրաաթը վագբա թաամիմ մէարիֆ իշիւն պիր թէտապիրը մէհասիրէ-գիր օրարընտան, պու սուրէթի մէճլիսը խասը վիճքէյատա տաթի գապալ վէ թատիգ պուդրըլարագ, լէտէլ տրը օլ վէճհ իլէ իճրաի իյճապընա իրատէի Սէնիյէի հազրէթը բատիշահի շէրէֆմիւթէալիգ վէ սուտուր պուդրուլարը նէզարէթը միւաղէլէհանրն ֆի 8 քեռնունը սանի (յունվար) սէնէ 98 թարիխի վէ 30 նիւմէրօրը ճէվպանամէի վարիտէսինտէ պիտիրիրմիշ, վէ օր վէճհ իլէ իշիաի միգթէգսընա միպաշէրէթ օրունմշ տրը։

Միւլեազաթը վիլայէթտէն ազնան ճէվպարա նազարէն, զէրբաբ էհալի քէնան էվլատարրընն զուրմաթը ճէհալիթտէն սահէի սէլամէթէ չըգմալարը իշիւն չիֆթ պաշընա մէգգիւր իլ մրգտտար պուդրուայը քէմալը մէյլ ու խահիշէ վէր իմթիքլերի անլաշըլըյօր։ Մագամաթը ալիյէճ մանէթ թագտիր գապալ պուդրուան պէօյէ պիր իճրաաթ վէ թէշէպիսաթը խայրիյէնին թարզը ալերտ իշիտիպ ալէյհինտէ պուլունանլար՝ թասհիհը մէսէլէ իթթիքլերինտէ, պէյանը չիւքրանիտէրլէր իմիրը գամիսինտէրիլ։

Սէվ-նամ միպայէթ կազէթասընտա պէր վէճհը աթի օգունմշ տրը։

Ճէբէրէյ Հ-վ-ռ՝ ֆի 21 մայիս սէնէ 99 թարիխի վէ 5340 նիւմէրօյու նիսսէսինին պիրինճի սահիֆէսինին 4ունճի սիթթունընտա տէյօր խտ. քի, Սիվաս բիտ օրօսլրը ճանիպինտէն Էրմէնի բաթրիգխանէսինէ, մահալլի բիւշտիյէ մէքթէպլէրինէ չիֆթ

ՇՅԵ ՎԵՐԺԻՆՈ

(ԿԱՎԱՍԱՅԻ ԼԵՌՆԻ ԱՌԱՍՊԵԼՈՒ)

ԺՈՒՆԵՆԻՆՈՒ

ՈՒՐ

(բանաստեղծություն 9741)

—Ինչպես ասացի ձեզ, ես ինքս ոչ մի բան չեմ հասկանում։ Ինչպես ասացի, ինչպես ասացի

ԱՐԵՎԱՀԱՅԵՐԵՎԱՆ

Ա Ա ՏԱՐԵԿԱՆ 1883
ԱՐԵՎԱՆ, ՈՒՐԱԲԹ Ի.

ԱՐՏԱՔԻՆ ԳԻՐՔԵՐ

Ամենայն ինչ, որ տպագրության համար ուղարկվում է խմբագրության անունով, պետք է գրվի հետևյալ հասցեով՝ «Редакция армянской газеты «Արարատ» Արարատ, Ալեքսանդրապոլ։

Ամենայն ինչ, որ ուղարկվում է գրասենյակ, պետք է գրվի հետևյալ հասցեով՝ «Գրասենյակ

Թագսիմ բոլիս գօմիսէրինտէն ա-թիտէքի վարպա մաթպասմըզա կէանաէրիւիւ պիր։

Իշպու բուպար կէճէսի սաաթ 3 գարարարարնտա Թարրա պարին-տա Անանիք սօգարընտա 1 նու-մէրօյու խանէտէ միւսթէֆիրէն սաքին սօպաճը էնանֆրնտան Քիրեագօ թարաֆընտան իւշ էլ, սիլահ տթըլտըղը, վէ էսպապը իթթիսալինտէ օյուպ միւճէտտէ-տէն ինչա օլան բանյաթըն խա-նէսինտէն կէօյա քէնտի խանէ-սինէ սարիգ տուխուլի իլէ պիր գօրտօն իլէ պիր եիւղիւք ախզ ու սրրգաթ օլունտուղը ճիհէթլէ սիլահ ատթարդրը սէօյլէմիշ իսէ տէ, խանէի մէզքիւր մուալէնէ օ-լընարգտա, կէրչի Քիրեագօնրն խանէսինն Զինճի վէ Յիւնճիւ գաթլարընա էսնիրէի մէզգու-ըէ գօնուլան իսկէլէ նէր-տիվէնինտէն կիրիլմէք մուհալ իսէ տէ, էօյլէ սարիգ տուխուլի-նէ տարր պիր էմարէ կէօրիւլէ-մէտիկի, վէ սրրգաթ վուգու պուլան օտատա բէք չօղ զըյ-մէթլի էչեասը օլուպ պունլարըն հիչ պիրիսինէ իլիշիլմէյէրէք եա-լընըզ իսթի գաթատաքի օտա տէ-բունինտէ պուլունան 1 չանթա լէշ-ըիսինտէն մէզքիւր էչեանըն ալն-տրրը վէ պիքը օլուանն էգնիյէ նա-թէմամ՝ օյմասընտան, իրմալ իտի-լինճէյէ գատար պիր պէքճի գօնուլմասրպէյանընտա պուլունմիշ Մէրգուամ պէօյլէ պիր տէսիսէ իլէ սիլահ էնատսի խտիւ, պիր թա-ռաֆտան էհպիի մահալլէի ի-խաֆէ իթմէք՝, վէ պիր թարաֆ-տան տա հիւբիւմաթը իշղալ իթ-մէքտէն պայգա պիր էֆքեատը օյմատրը մահալլի մէզգիինտէն պիտիրիրիմիշ, վէ պուրատա տա-խի թագկիզ տրմանա թէչէպպիւս օլուտրպտա տալիւֆիւղղիքը հա-լաթտէն իլէրի կէլտիկի անլաշըլ-միշ օյմաղլա, թէրգիմինէ իպ-թիտար գըլընը։

13 հագիրան 99

ՍԱՐՍԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 23 Յունիս։

Ինկիլ էսհամը Ինկ. Լիր.	100-15/32
Օսմ. էսհամը աչըլտը	11- 7/32
» » գաբանտը	11- 1/4
Խթիզրաղ 65	13- 3/4
» 69	12-
» 71	73- 5/8
» 72	22- 1/2
» 73	11-
Օսմանլը Պանդ տար	21-
Բուսիա խթիզրաղը	35-
Մլսրը տուզ. մուֆթա հրատ	73-
» խթիզպաղը	94- 1/2
Տաիրա Սանիէ (Մլսրը)	71- 7/8
Ռաշիլա խթիզրաղը (Մլսրը)	93- 1/2
Մաճարիսթ. էսհամը 1877	103-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 23 Յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	79-
» » % 5	108-52 1/2
Օսմ. էսհամը աչըլտը	11-45
» » գաբանտը	11-45
Խթիզրաղ 65 ֆր.	69-
» 69	59-
» 73	56-
Բուսիայի չըմէնտրֆիրի	53-25
Օսմ. Պանդ տար	783-75
Գրէտի Լիոնէ	563-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1322-50
Լիոն ագտիոնը	1450-
Սուէյշ ագտիոնը	2512-50
Բուսիա 5 % 1877	95-1/4
Իթալիա էսհամը	95-27 1/2
Մլսրը Ֆոնս. մուֆթա հրատ	368-75
Մաճարիսթան էսհամը	104-5/8
Եունան 6 % 1879	-
Գամպիո 3 այ վատէ	25-30

Վիէննա 23 Յունիս

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո	120-15
Բուսիայի չըմէնտրֆիրի	24-70

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուս. տիւն ագչ. գար.	12-20
Պու սապահ ուչլար	12-21
Մլսրը մուֆթահրատ. գար.	30-25
Պու սապահ աչլարը	30-30
Խթիզր. 63 (մուֆթօն)	75-
» 65	68-50
» 69 (բինար	60-
» 72 (Պոն տիւ թրէ.)	21-
» 73	55-
Բուսիայի չըմէնտրֆիրի	54-
Ագչէ Ֆրանկի	9-
Բէբոր Ղրչ.	-
Հէվալէսիկ »	40-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	6-38
Սրթամդրոպ պանգ	8-10
Սոսիէթէ Էնէրալ	4-72
Թրանզիտ	3-20

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրչտան	Ղչ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Փարգը	108-03
Մէթալիք »	161-20
Պէլիք »	103-15
Ակթըզգ »	103-20
Պագբը »	700-
Գայմէ	1040-
Ինկիլիզ լիրասը	110-02
Ֆրանսրզ ալթունը	87-28
Բոլ	89-34
Գրէմից ալթունը	51-15
Գարսոն գայմէսի	09-25

ԻԼԱՆԱԹ

Խպինէի Խասսաի Շահանէտէն կէ-լէն իլան։

Էրզադ անպարը իչիւն ալընա-ճագ ճէնօվա վէ Ինկիլիզ վէ Մրարը բիրինճէլերի իլէ, թուզ վէ քէլլէ շէրբերի վէ գահվէ վէ իս-լարմանչէթ մանուռնուն իչղալ հագի-ըանը ըուամինին օն պէշինճի չար-շէնպիհ կիւնիւ միւնագասսաը իճրա վէ գարարը գաթիսի տա-խի իթա գըլընճաղընտան, իթա-յէ թալիպ օլանլարրն եէվմը մէգ-քիւրտէ խպինէի խասսաի Շա-հանէտէ պուլունմալարը։

9 հագիրան 99 3—2

Քէզա

Մաթպախը ամիրէ իչիւն գօ-յուն լահմինրն լիրաի Օսմանի եիւզ գրշ. հիսապը իլէ պէհէր ճէտիտա գըյէսի պէշ գրուչտա վէ միւթէֆէրրիսթը ֆիյաթը մա-լիւմէ իլէ թալիպի իւզերինտէ օ-լուպ, իչղալ հագիրանը Ռումինին 13ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարա-ը գաթիսի վերիլէճէլինտէն, թէնզիլ իլէ իթայէ թալիպ օլան-լարրն եէվմը մէգքիւրտէ խպի-նէի խասսաի Շահանէտէ պու-լունմալարը։

9 հագիրան 99 3—2

Խպինէի Խասսաի Շահանէտէն կէ էն իլան։

Վէլի էֆէնտի, Տօլապ մօխէ, Սաղը տէրէ վէ Քեազրտխանէ չայրրլարրընն օթլագիյէսի՝ տէր-ատսթը իհալէ պուլունարդընտան, թալիպ օլանլարրն մահը հալը Ռումինին 13ինճի չարշէնպիհ կիւ-նինէ գատար խպինէի խասսաի Շահանէյէ կէլմէլէրի իլան օլընրը։

7 հագիրան 99 3—3

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՈՒՍ

Պրուստատա Սէթ-Պաչը քէօք-բիւ պաչրնտա Օթեզ տը Ճուվէբօ Նամ օթեզ՝ մէվսիմ միւնասէպ-թիյլէ շէհրը մէգքիւր գաբլրճա-լարընա կիտէն զէվաթըն էն գի-եատէ միւհթաճ օլտուգլարը իս-թիրահաթլարը գազիյէսինի հու-սուլէ կէթիրմէք իչիւն հեր նէվ վէսաիլ վէ ֆէտաքէարլըզը կէօ-զէ արմըշարը։

Մէղքիւր օթեզին հավասը վէ սույու գայէթ եարար օլտուղու կիպի, թասարլարը նէֆիս վէ կիւ-զէլ վէ եաթազլարը տախի թէ-միզ վէ մունթազամ օլարը։ վէլ-հասլը թէչրիֆ պուլուրաճագ զէ-վաթրն՝ խպինրահաթլարը ճիհէ-թինճէ զայէթ խօշնուտ օլուուգ-տան մատտա, ֆիյաթճա տա մէմուլլէրինտէն զիյատէ էհվէնի-յէթ միւչահատէ էյլէյճէքլերի իլան օլունուր։

Մէարիֆ նէզարէթինէն կէլէն իլան

Կէչէնտէ տախի իլան օլունը-ղը վէճհ իլէ ճէտտը էմճէտը հաղրէթը Շէհրիյարի ճէննէթ-մէքեան ֆիրտէվս աշիյան Ղա-զի Սուլթան Ապտիլ Համիտ խանը էվվել թապէ սէրատհու-հաղրէթլէրինն քիթապխանէի չէրիֆլերի մուէլլֆաթը մէվճու-տէլէրինն մաթպու տէֆթէրի 8էը ղրչա Մէարիֆ տարիէսի թահթընտաքի քիթապը տիւ-քեանընտա սաթըլմագտա օյտու-ղը, վէ սաիր քիթիպխանէլէր տէֆթէրինն տախի բէյտէրբէյ պիթթանզիմ մէվգրի խթիֆա-տէյէ գօնուլճաղը իլան օլու-նուր։ 12—1

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱՁ

ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՍՐԹԸԳ ՏԱՆՆ. ՊՐՈՒՆԸ ԹԱՍԹԱԼԸՂԸ ՕԼԱՄԱՁ

(ԹԷՆԻԱ)

ԵԱՆԸԼՄԱՁ ԻԼԱՃ

Ժ. ԳԱՆԹԻԷՐԻՆ ՀԱՊԼԱՐԸ

1881տէ Լօնտրատաքի Թըպպիյէ վէ Սըհհիյէ սէրկիի ուսմումիանտէ

ԼԻՑԱԶԱԹ ՏԻԲԼՕՄԱՅԸ

1881տէ Բարիզին տօղմէթրիք թապիր օլունան մէքթէպը Թըպ-պիյէսինտէն

ԿԻՒՄԻԻՇ ՄԻՏԱԼԵԱ

ալմիշ տրը

Ինտանրն վիճաւորէ տրրզ վէ մու-ճիտը ըզտրրաղ օլան տանա պրուր (Թէնիա) խասթալրզինը ալֆ ու բէֆ

Թէվք իւզրէ պիր իշլի մանպիզ-էէր թ ավելի պատանդ իսլ ալ, ի-պա՝ ... իեէլերին սուրէթը Խթի-մալ է ... ը կի վ, ... վիր ալէբ ... հաստալէ կէլմէմէ քալ տիրս։ Ժ. Գանթի-կին թէրթիպ իթմէկի Թըլիրատիւմ հապարրընա պէզրէ պիր ուչիանարգ-լըգ վէվճուա օլմայրզ, ալգիւբ խաս-թալրզատան գուրթուլմագ իչիւն զիբր օլունան հապլար պիրապիր տիր։

Ժ. Գանթիւկին Բ.ղիրատիւմ հապ-լարը 1881ալ Լօնտրատա իհթիմա ի-ալէն թըպպիյէ գանկրէսինին տահվար մանիմամթ օլան ադտար թարաֆընտան թատրդ պուլունարտա կիպի, 1882 ա-նէսինին Ամինա թրպ.ղիյէ գանկրէսի թարաֆընտան տա գապալ օլունմուշ տրր։ Պու հապլարը պիդիմ մէ ամրդպան մէշհուրէ թարաֆընտան թատրիյէ օ-ունուգ, մուվաֆֆագիյէթը քեամիլէ յէ մագհար օլմուշլար տրր։

Ռ-ոոոԼԸ Է-ՌԻՆ-Լէ

(Մէրպաթ պուլունան թարիֆնամէ-սինէ միւրաճաաթ օլունա.)

Ռ-ոոոդ ռեՖՕՁԷՐՕՈԸ

Ինկիլիզ էզգախանէսի տիր։

RÁKÓCZY

ՄԻՏԱԼԻԱԼԱՐ

ՐԱԳՕԳԶԻ ԹԱՊԻՐ ՕԼԸՆԱՆ ԱՃԸ ՄԱՏԷՆ ՈՈԻՑՈՒ ՎԷ ԷՆ ԱԼԱ ՄԻԻՕՀԻԼ

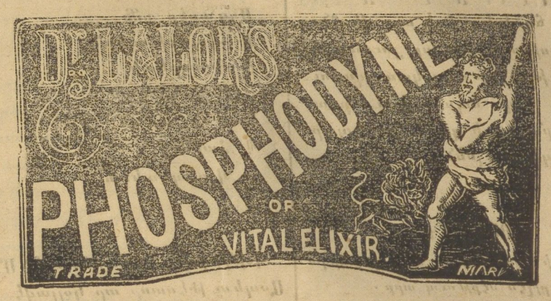
Մէչահիրը սաթբպպա թարաֆընտան իտիլէն անալիզէրէ կէօրէ Բա-զօգզի տը Պիւա թապիր օլունան սու՝ չիմանիյէ գատար մալիմ օլան ա-ճը մատէն սուլարընն իչինտէ էն ղլյոպէ մոպէ Ֆոոզը հ-վէ էլան սոս-տրը վէ եարարլըզը տա չիւպհէսիզ տիր։

Իշպու մուալիճէտ պիր չօղ մէչէրէ վէ էլ-ֆէրի գէ սոոպ պուլուն-տուղունան, գարրն ադրբարընա, էսքիմիշ նէվագիլէրէ, պաշ ադրբարընա վէ սիկէր պու կիպի ադրբարա գուլլանարլարգտա բէք գի-եատէ եարար։ Բէզգիք մէգքիւր իրճատա պիր խայլի Լիթիան թապիր օլունան էճզա մէվճուտ օլտուղունան, եէյէ, հիքրիսէ, վէ մէսանէտ հասրլ օլան թուզ վէ թաշ վէ եարա վէ սաիր պու կիպի խասթալգզա-բրա գարրը տախի խթիմալ օլունապիլիր։

Պիճիւնէ էճզաճը վէ սրէչար տիւքքեանլարընտա Ֆիւրուխթ օ-լունուր։

Ա-հ-ոը

ՊՈՒՏԱԲԼՍԹՏԻ ԼՕԶԻՐ ՊԻՐԱՏԷՐԼԻՐ



ՍԸՇՀԷԼԷԹ ԳՈՒՎՎԷԹ

ՖՈՍՖՈՍԻՆ ԹԷԼ

Տօգթօր Ռ. Տ. Լալօր 1862տէ իյճատ իտուպ պու իսալի վէրմիշ տիր։

Պու իլաճ՝ մէմալիքը Օսմանիյէ վէ Հինտիստան վէ Զին վէ միսէմիքեաթ-տա սաքին զէվաթա զայէթ միֆիտա վէ կիւէք գարա ճիրէէ թէէսիր իյլյի-ճի վէ կէրէք պիլ ճիմէմէ ալաթը հայաթիյէ թագվէէ վէ թանգիմ խտէի խարբ իլյատ պիր մուալիճէ տիր։

ՏՕԳԹ. ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՈՍՖՈՏԻՆԻ խալիս ֆոսֆաթատան եարարմըշ օլուպ, բայէհասը լաթիֆ տիր։ Պու իլաճ՝զայէթ սաֆի պիր մայի (հեղուկ) օլուպ, նէպաթի ալգալյտա թապիր օլունան էճզա իլէ մանրաթ վէ խարիգիլատաէ գուվվէթ շիֆայէյի հաղ զէմանընրզ գիմեակիրլիկինին պիր էսէրը նէֆիսի տիր։ Պուհուն թէր-քիպինտէ հիչ պիր էճզատ մուգիրրէ օլմայրզ թէէսիրի տախի զարարսրզ օլ-մաղլա, էն պէօյուք հէքիմէր՝ պու մուալիճէնին, միճճուտրն գուվվէթ հայաթի-եէսինի թէճաիա խտէճէք պիր գուվվէթէ մալիք օլտուղընը, վէ պու իլաճ-տա հիչ մանենտի պուլունմատրզընը թասալգ իթմիրլէր տիր։ Քէպա պու իլաճ-գան վէ պէրինն վէ սընրրլարրն էճզատ միսթէէքքիպ սինի գուվվէթլէնդիրիպ միճճուտա ֆէվգէլատտ մէթանէթ վէրիր, գանը ադա զայպ իթմիրմէկ, վէ բէք գիյատ չարրրլարագ պէտէն վէ նեսատ գիհն եօրուլուր իսէ պու եօր-կունլուղուն տախի էսնինինա ալրը, վէ պէյնին վէ ասապգն (Լիդգ) գուվվէթ էյատթիգրեէսինի մուհաֆազա խտէրէք ինսանա ֆէբրահլըգ, սասատէթ, սէվինճ վէ գայրէթ վէրիր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՈՍՖՈՏԻՆԻ սընրրլարրն վէ գանրն պոգուգլրգլարը-նը սէրիտ վէ սուրէթը տապիվատ ալֆ լիթիկի իչիւն, չէմանիթ պիճճիմ-լէ իլաճարա ֆայգ տիր։ Պու իլաճ՝ պէրրլարա գանրն պոգուգլրգլա-ըընը, էն գլյատ սընրը գայբիրլրընը վէ գիհն վէ վիճուտա գասթը վէ թահվէլ վէ մէչդանլիքթ ալարէթլէյ հասրլ օլան իրիխասարգլրը, վէ գաղ վէ գուլագ ադրբարընը, վէ իրիսահրդլրզը, մկյատ հայիմիգլէնիր, վէ գարա ճիյէր հասթալրգլարընը, եէլի, պէրրլարասրի ադրբրը, մէրգ, էէր բէէսէտ սընրը գուվվէթ սիգրիկինի, գուվվէթ հաթիզկ գայսթրը, պէյնի եումշալրզընը, քէսթրիճմիկի, սրրթ քէմիքաէքի ալրբրը, լուսպակս եանի կէօպէք սասիբընը, սիյսթիգ եանի գալշա սընրրընտա եէրրի պիր ադրբրը, պէլ վէ մէսանէ խասթալրզընը, սիսիք զօրու վէ զաբրիհիմ վէ գայրիհիմ, նէօվգէթի սրթմա, սբազմէ, թրգնէֆէ, վէրեմ վէ կէոյիս իլլէէրէրի, սբրանա վէ սէրի խասթալրգլարընը, ալպէթ գայբիրզընը, վագթսրզ քէօր-լիյի, էլհասրլ ինսան միճճուտրնտա հեր հանկը ադանրն գուվվէթ հաթիյէ-սինին նօգսանընտան նէյէթ խէն պիճճիմլ իլէթ վէ հասթալրգլարը ալֆ ու իգպալ իտէր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐ ՖՈՍՖՈՏԻՆԻՆԻՆ թէէսիրի իբի նէվ օլուպ, հեմ սը-նրը գուվվէթի արթրրը, վէ հիմ տէ գանրն վէ սընրրն գուվվէթ-նի թէճաիա խէր։ Պինապէրին պու մուալիճէ՝ գայբի միճճուտարա գուվվէթ վերիր, վէ հասթայր էօյէ պիր հալէ կէթիրիր քի, գանն իտէրսին հիչ գա-յբիլգզ չէքմէմիշ տիր։

Վէլիճեալ դեր էոոոբ

Պու կիւնքի կիւնտէ պէյն վէ գարաճիյէր խասթալրգլարընտան վէ միյտէ ֆէսատրընան պինլրճէ իրնան էմմէքտէ օլուպ, պու հասթալրգար հայաթը իրնան, ն քէօքիւնվա գուրուսրրլար։ Մէգքիւր հասթալրգլար՝ բէք չօղ տիրա-յէրի գէվաթ իսկէրինէ ֆէնա թէէսիր իտուպ, գիրա անէր իչիւն հայաթ ա-էվինճի վէ ֆայսլի օյանագ եէրտէ պիր եիւք օլուր։ Իշթէ պու կիպի հաս-թ տարգրար չէքէն բէք չօղ գէվաթ չահատէթ խէրլէր քի, ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՈՍՖՈՏԻՆԻ հէր նէ սուրէթմէ օլտ, իսկ պուռն գուհրա կէլմիշ օլան միյտէ ֆէսատրընա վէ գարաճիյէէ չասթալրզընա գարրը պու կիսէէ գաառ պուլուն-մուշ օլան սիկիր հէր նէվի իրճատան իսթիհան տիր։ Իսթահ աչար վէ միյտէյի սիգէթիրիր, թէէսիրի տէ բէք չարուգ վէ մուհագգագ սուրէթտէ կէօրիւ-լիւր, էպէտ քի, էօսիր սէօնմէք տէրէճէնինի կէտիկինտէ վէ գիհին տախի վիճուտրն ֆէնարրը թէէսիրինէն սայքի ահմագլըգ հալիէ տիւշտիկինտ, պու գուվվէթի իրճատան պիր գաչ տէֆա ալընճա, հասթանրն մէյատիյթի ալֆ օլուր, վէ կէրէք վիճուտը վէ կէրէք գիհնի քէսպը գուվվէթ իտէր։

ԵԻՐՄԻ ՍԷՆԷԼԻԲ ԹԷՃՐԻԻՊԷԼԷՐ տէֆրրլէրիմիզի իսպաթ իտուպ, հեր միլլէթին միթթէպէր ֆամիլեալարը վէ զէվաթը միսթէլիֆէ՝ իշպու մուհաս-սէնաթիր կէօրմիշ օյտուգլարընտան, պունա տերպէսթէճ չահատէթ իտէրլեր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՈՍՖՈՏԻՆԻ չիլէսի 4 վէ 6 վէ 11 շիլինճէ սաթլըը։ Տիլենանրն հեր թարաֆընտա, էճզաճրպատա, վէ թիւճճարանտա իշպու իլաճ պուլունուր։ 1862ճէն պէրու իշպու իլաճրն քէսրէթլէ ֆիւրուխթինէ մէպնի պազը քիմէնէլէր՝ թագլիտինի եարմրլար տրր։ Անրն իչիւն սաթիտ մուճար-լէր մէվատա արդգաթ լազմ տրր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ. պէհէր շիլինին իւզերինտէ Ինկիլիզ հիւքիւմէթին պիր պանարալը եարրրարրմը սլուպ, իւզերինտէ տէ հայմէթու գրպիցա հազ-ըէթլէրինին միթէպէր գամիէրլրի էմրի իլէ «ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐ ՖՈՍՖՈՏԻՆԻ», «Լընան, Ինկլընա» քէլիմէլէրի Ինկիլիզէ օլարագ եազրմաք տրր։ Էկեր պու եազը օյմազտա գապգ տրր։

ԵԷՕԻՔԼԷՐ՝ ՖՈՍՖՈՏԻՆԻՆԷՆ կիւնտէ 3 չօր գա գաշրզրյա թաամտան եա-ըրմ սաաթ էվվել եախտա պիր տասթ սօնդրա ուլմալը տրրլար։ 5 եաշընտա վէ օնտան եէչարը օլան չանուգլար թաամ իւզերինէն քիչիւք պիր դաշրգ-լա ալմալը տրրլար։ Զաամի գիյատէնէ սլուպ, գուվվէթի հայմիյէ բասխէնտար օլմուշ իսէ, Քեսրէ վէ Մատրա կիպի մահալլէրին նէֆիս չարաալընան պիր գաալհ սալընրը։ Պու իլաճրն չիրէսինի՝ ադգրընը էյիճէ գարայարագ, հա-վալը վէ կիսինէ կէօրմէյէն պիր մահպէ գօյմադր տրր։

ՏՕԳԹՕՐ Ռ. Տ. ԼԱԼՕՐ

Թարաֆընտան իմալ օլունմուշ տրր։

Պէյ Հավզտա 32 Ն. Կէյոֆօրա Սթրիթէ,

ԼԸՆՏՆ Ն. ՈՒ. ԻՆԿԼԸՆԴ

Ֆոսֆաթինին ռահիպի վէ մուհիպի։

Պէյօղլու Գալաթա վէ Սթամպօլըն պիպիրիմէ պաշլըճա էճզախանէ վէ սպէշալ տիւքքեանլարընտա պուլունուր։

Թարտան վէ բէրաքէնտէ միւպայէաթ իչիւն Գալաթատա Վէյմտտա գուր-պինտէ Եիքսէք Գալըրրմտա Ն. 95-97տէ Ռումմի Ինկիլիզ մաղազասընտա մէմուրը մախսուս իտմօնտ Գարուանայա միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ԽՐՏԻՎ ԻՑԷ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻՏԱԼԻԷՍԻ

ՏԷՐՕԱԱՏԷԹՏԷՆ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՑԷ ՎԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՏԷՆ ՏԷՐՕԱԱՏԷԹԻ

ՀԱՅԹՈՏՆ ՊԻՐ ԲԷՐԷՔ ՏՕՂԼՈՒՏԱՆ ՏՕՂԼՈՒՏՆԻ ԻՇԼԷՐ

ՍԹԱՄԳՕԼՏԱՆ ՀԱՐԷՖԷԹԻ

Հէր ըրէվդէհ ոէշմէրը վու գու պուլուր, վէ Զանագ Դալէ, Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օգրար։

ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՑԷ ՎԻԻՐՈՒՏԻ

Հէր բաաբ էբիւէ ոաղհէրը վու գու պուլուր, վէ 4 պուչուգ կիւն իճրաի սէյեահաթի իտէր։

Մէ-լանդպի։— Բերէյրա գաբտանրն սիւվար օյտուղու ՖԱՑՕՒՄ վա-բարը՝ ալաֆ։ Յունիսին 27ինճի չարշէնպէ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ա-լտիֆրանկա սաաթ 5ում հարէքէթ իտէճէք տիր։

Եօլճու իլէ էմթաա նավլունը վէ սաիր մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն-լեր ԱԳամպրտա Գաղլէ գարուսընտա Ահմէտ Բասիմ բաչա խանրնտա վագը չիրաէթը մէգքիւրէնին իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԻ ՍԻԿՈՒՐԹԻ

NORTH BRITISH
AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ԳՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԳԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լիմիթիդ էվ Եոմդրէյ Նունը Պէյ-էրը Գամբանէ

Ասլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Իօռէնմիշ սէրմայէ	450,000	
Եանկը չիրպէսինտէն հասլ օլան ինս-թիթութ ագճէսի	1,156,690	1,506,690
1878 սէնէսինտէ քեսրը սաֆի		976,119

NORTHERN
ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լիմիթիդ Սանդը վէ Էոմ Պէյ-էրը Գամբանէ

Ասլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Իօռէնմիշ սէրմայէ	150,000	
Եանկը վէ էօմր չիրպէսինէն հասլ օլան ինթիյաթ	362,000	712,000
1878 տէ սաֆի քեսր		375,000

Սանդպ էյնը գէնդէնէ, գալագէտէ էէ գէյ-էրը գամբանէ ... ՊԻՐԼԷՆԹՄԻՇ ՃԷՆԹԷՐ... Նոոդ ալանտալը ... եանը վէ էօմր գէյ-էրը էէ՝ գէ ... էէ գալագէտէ գէյ-էրը գամբանէ, էէ՝ գէ գալագէտէ գէ ... գէ գալագէտէ գէ ... գէ գալագէտէ գէ ...